

223 ST. GALLEN, STIFTSBIBLIOTHEK 295

StSG. 192

A

Abbildung p. 115

Handschrift

Beschreibung: Codex; Pergament; 121 Blätter sowie 1 zusätzliches ungezähltes Papierblatt vorne; 21,7/22,0 x 15,5/16,0 cm; Zählung von 1 bis 240 von jüngerer Hand jeweils in der äußeren oberen Ecke der Seite; Zahlen 138 und 139 zweimal verwendet; Holzdeckel; mit braunem Leder überzogener Rücken; ehemals 2 Schließen; heute 1 neue Schließe. – Einrichtung: Schriftspiegel 18,0/19,0 x 13,0/14,0 cm; einspaltig; 24–25 Zeilen; Überschriften in Majuskeln oder Minuskeln in roter Farbe. – Schrift: karolingische Minuskel von einer Hand des 9./10. Jahrhunderts.

Inhalt: p. 1–43 Bibelglossar; p. 44–64 Erklärungen hebräischer und griechischer Namen; p. 65 lateinische und griechische Wörter; p. 66–94 Glossa de psalterio; p. 95 Hieronymus, Ad Marcellam de hebraicis nominibus; p. 96–240 Bibelglossar; p. 110 Worterklärungen.

Geschichte: Codex der Schrift nach im 9./10. Jahrhundert wohl in St. Gallen entstanden.

Literatur: R. Bergmann, Sprachwissenschaft 28 (2003) S. 42; W. Berschin, Griechisch–lateinisches Mittelalter, S. 177, 191; BHM., Nr. 0; B. Bischoff, Mittelalterliche Studien, II, S. 256; H. Brauer, Die Bücherei von St. Gallen, S. 43; A. Bruckner, Scriptoria medii aevi helvetica, III, S. 43, 45, 93f.; C. Dora, in: P. Ochsenbein – K. Schmuki – C. Dora, Kirchenväter in St. Gallen, S. 86; K. Halm, Verzeichniss der älteren Handschriften lateinischer Kirchenväter in den Bibliotheken der Schweiz, S. 142; Handschriftenarchiv Bernhard Bischoff, S. 185; N. Hörberg, Libri Sanctae Aerae, S. 67; B.M. Kaczynski, Greek in the Carolingian Age, S. 39; N.R. Ker, Catalogue of Manuscripts Containing Anglo–Saxon, S. 481, Appendix Nr. 27; M. Lapidge, ASE. 15 (1986) S. 71; P. Lendinara, Anglo–Saxon Glosses and Glossaries, S. 84; P. Lendinara, Anglo–Saxon Glosses and Glossaries, S. 145f.; P. Lendinara, in: Paolo Diacono, S. 265, 271; J.D. Pfeifer, Old English Glosses in the Épinal – Erfurt Glossary, S. L; G. Scherrer, Verzeichniss der Handschriften der Stiftsbibliothek von St. Gallen, S. 108f., Nr. 295; E. Schröter, Walahfrids deutsche Glossierung, S. 5–7; W. Steppe, Sulpicius Severus im *Leidener Glossar*, S. 24; P. Vaciago, in: Les manuscrits des lexiques et glossaires, S. 134, 136; P. Vaciago, Romanobarbarica 17 (2000) S. 11, 41f.; C. Wich–Reif, Studien zur Textglossarüberlieferung, S. 344; StSG. IV, S. 448f., Nr. 192.

Glossen

Zahl und Art: Textglossare: 287 althochdeutsche Glossen im überwiegend lateinischen, etwa 4000 Zeilen umfassenden Glossarkontext; 282 Glossen in dem Bibelglossar; davon 1 Glosse (p. 8) zu Matthäus–Evangelium; 40 Glossen (p. 96–108) zu Genesis; 45 Glossen (p. 115–124) zu Exodus; 57 Glossen (p. 125–131) zu Leviticus; 21 Glossen (p. 132–135) zu Numeri; 16 Glossen (p. 136–138a) zu Deuteronomium; 15 Glossen (p. 138b–139b) zu

Josue; 15 Glossen (p. 139b–141) zu Richter; 2 Glossen (p. 141) zu Ruth; 13 Glossen (p. 145–153) zu 1. Samuel; 3 Glossen (p. 156, 157, 159) 2. Samuel; 29 Glossen (p. 161–166) zu 1. Könige; 10 Glossen (p. 166–168) zu 2. Könige; 4 Glossen (p. 168–169) zu Esdras; 3 Glossen (p. 171–172) zu 1. Makkabäer; 3 Glossen (p. 197–202) zu Isaias; 1 Glosse (p. 214) zu Sprüche; 3 Glossen (p. 224–225) zu Ezechiel; 1 Glosse (p. 230) zu Joel; Überschriften der biblischen Bücher in roter Farbe, in den Psalmen Psalmenzählung in roter Farbe; in den Sacherklärungen aus Eucherius Überschriften in roter Farbe; 5 Glossen (p. 65, 110) in Worterklärungen.

Zeit und Ort: Glossen als Bestandteil des Glossars wohl im 9./10. Jahrhundert in St. Gallen eingetragen.

Sprachgeographische Einordnung: Genesisglossen alem. (nach G. Müller – Th. Frings, S. 87); ohne nähere Angabe alem. (nach H. Reutercrona, S. 4; J. Schatz, S. 3; K. Weinhold, S. XI); ohne nähere Angabe alem. – frk. (nach R. Brans, S. 72, 86).

Edition: StSG. I, S. 299f. (Nr. IV), S. 321–325 (Nr. XXIV), S. 341–345 (Nr. XLI), S. 356f. (Nr. LIII), S. 367f. (Nr. LXVIII), S. 375f. (Nr. LXXVI), S. 382f. (Nr. LXXXVI), S. 390 (Nr. XCIII), S. 392f. (Nr. XCVIII), S. 415 (Nr. CXVII), S. 430f. (Nr. CXXXII), S. 449f. (Nr. CXLVII), S. 470 (Nr. CLXVII), S. 591 (Nr. CCLXXVII), S. 640 (Nr. CCXCIX); S. 669 (Nr. CCCXX), S. 695 (Nr. CCCLIX), S. 721 (Nr. CCCLXXII); IV, S. 226 (Nr. MCCVIII), S. 226f. (Nr. MCCIX); Nachtrag bei StSG. V, S. 94, Z. 30–32 (zu Nr. CCXXIX); E. Schröter, Walahfrids deutsche Glossierung, S. 154–204.

Literatur: StSG. IV, S. 448f., Nr. 192; V, S. 108–407; G. Baesecke, Kleinere Schriften, S. 86–88, 90–95; G. Baesecke, Das lateinisch–althochdeutsche Reimgebet, S. 48; G. Baesecke, Der Vocabularius Sti. Galli, S. 143; G. Baur, Der Wortschatz der Landwirtschaft im Bereich der ahd. Glossen, S. 292f.; R. Bergmann, Sprachwissenschaft 28 (2003) S. 42; E. Björkman, ZDW. 3 (1902) S. 293; E. Björkman, ZDW. 6 (1904–1905) S. 176; U. Blech, Germanistische Glossenstudien, S. 103f., 392; U. Bliesener, Die hochdeutschen Wörter in altsächsischen Glossaren, S. 46f., 75; R. Brans, Das Reichenauer Glossar Rf, S. 3–89; H. Brauer, Die Bücherei von St. Gallen, S. 86; J.M. Clark, The Abbey of St Gall, S. 300; M. Gebhardt, BEDSp. 5 (1985) S. 11f.; Ch. Gerhardt, in: Egbert, II, S. 62; S. Glauch, Die Martianus-Capella-Bearbeitung Notkers des Deutschen, II, S. 486; H. Götz, in: R. Große – S. Blum – H. Götz, Beiträge zur Bedeutungserschließung im althochdeutschen Wortschatz, S. 117; N.O. Heinertz, Etymologische Studien zum Althochdeutschen, S. 75, 87, 137; P. Helmstaedt, Die Glossen des Cod. Laud. lat. 92 der Oxforder Bodleiana, S. 32, 47–51, 69, 79; A. Jacob, Die Glossen des Cod. S. Pauli d/82, S. 27 und passim; W.J. Jones, German Kinship Terms, S. 57, 60; H. Kempf, Die Lehnbildungen der althochdeutschen Gregorglossen, S. 82; B. Kochskämper, 'Frau' und 'Mann' im Althochdeutschen, S. 452; E. Langbroek, Zwischen den Zeilen, S. 173; K. Lippe, in: Althochdeutsch, II, S. 1167; B. Meineke, CHIND und BARN im Hildebrandslied, S. 76; E. Meineke, Abstraktbildungen im Althochdeutschen, S. 239 und passim; E. Meineke, Bernstein im Althochdeutschen, S. 56f.; E. Meineke, Saint–Mihiel Bibliothèque Municipale Ms.25, S. 50, 328, 356; H. Michiels, Über englische Bestandteile altdeutscher Glossenhandschriften, S. 69f.; A. Mikelei-

tis–Winter, Der Bereich Nahrungszubereitung im althochdeutschen Wortschatz, S. 337 und passim; U. Möllmann, Die althochdeutschen Adjektive auf *-sam*, S. 163f.; G. Müller – Th. Frings, *Germania Romana*, II, S. 87; R. Niedballa, *Bord und Borte*, S. 74; H. Palander, Die althochdeutschen Tiernamen, I, S. 170; J.D. Pfeifer, ASE. 16 (1987) S. 26; H. Reuter, Svarabhakti und Erleichterungsvokal, S. 4; J. Riecke, Die Frühgeschichte der mittelalterlichen medizinischen Fachsprache im Deutschen, II, S. 638; I. Rosengren, Inhalt und Struktur, S. 50, 67; J. Schatz, Althochdeutsche Grammatik, S. 3; G. Scherrer, Verzeichniss der Handschriften der Stiftsbibliothek von St. Gallen, S. 109, Nr. 295; W. Schröder, ZDA. 87 (1956–1957) S. 197 und passim; E. Schröter, Walahfrids deutsche Glossierung, S. 8 und passim; P. Sievers, Die Accente in althochdeutschen und altsächsischen Handschriften, S. 80; St. Stricker, Basel ÖBU. B IX 31, S. 667; H. Suolahti, Die deutschen Vogelnamen, S. 523; H. Tiefenbach, HSp. 110 (1997) S. 278; H. Tiefenbach, in: Untersuchungen zur eisenzeitlichen und frühmittelalterlichen Flur, II, S. 301; P. Vaciago, *Romanobarbarica* 17 (2000) S. 41f.; L. Voetz, in: Untersuchungen zu Handel und Verkehr der vor- und frühgeschichtlichen Zeit in Mittel- und Nordeuropa, V, S. 248–250; K. Weinhold, Alemannische Grammatik, S. XI; C. Wich-Reif, Studien zur Textglossarüberlieferung, S. 266, 275.

224 ST. GALLEN, STIFTSBIBLIOTHEK 296

StSG. 193

A

Abbildungen p. 36, 116

Handschrift

Beschreibung: Codex aus 3 Teilen; Teil 1: p. 1–32; Teil 2: p. 33–190; Teil 3: p. 191–236; Pergament; 108 Blätter; p. 33–168 20,0/20,2 x 15,1 cm; Zählung von 1 bis 235 von jüngerer Hand jeweils in der äußeren oberen Ecke der Seite; Zahlen 170–189 in der Zählung übersprungen; mit braunem Leder überzogene Holzdeckel; 1 Schließe. – Einrichtung p. 33–168: Schriftspiegel 15,6/15,8 x 11,9/12,0 cm; einspaltig; 28 Zeilen; Überschriften in Capitalis rustica; mit Flechtwerk verzierte Initialen. – Schrift: Teil 1 und 2 karolingische Minuskel von je einer Hand um 850, Teil 3 von einer Hand aus der 2. Hälfte des 9. Jahrhunderts.

Inhalt: p. 1 neuzeitlicher Inhaltsvermerk; p. 2 leer; p. 3 Besitzvermerk; Inhaltsvermerk; p. 3–29 Canones der Mainzer Kirchenversammlung unter Hrabanus Maurus; p. 30–32 Hieronymus, Kommentar zur Bibel, Nahum (Exzerpt); p. 33–168 Bibelglossar; p. 169 leer; p. 190 Federproben; Neumen; Namen; p. 191 leer; p. 192–235 Isidor von Sevilla, Synonyma; p. 236 leer.

Geschichte: Einzelne Teile des Codex in verschiedenen Jahrhunderten entstanden, Teil 1 und 2 um 850, Teil 3 in der 2. Hälfte des 9. Jahrhunderts; Teil 1 wohl in Mainz entstanden.

Literatur: Ch.H. Beeson, Isidor–Studien, S. 54f.; R. Bergmann, Sprachwissenschaft 28 (2003) S. 43; BHM., Nr. 216; B. Bischoff, HJB. 59 (1939) S. 249; H. Brauer, Die Bücherei von St.